

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

N. S. A. Dissolved

The National State Assembly of Sri Lanka was dissolved by a Presidential proclamation on Wednesday the 18th of May. June sixth has been named as the date for nominations. General Elections will be held on Thursday, July 21 and the new National State Assembly will meet on August 26th.

Chelvanayakam Commemoration Meeting, Colombo

This meeting was held on Saturday, 14th May, in the Ramakrishna Mission Hall, Wellawatte, at 6 p. m. Mr. V. Manicavasagar, retired Judge of the Supreme Court, presided.

There were two sets of speakers. The first spoke in English and the second in Tamil.

The Hon. Mr. T. B. Illankaratne (S. L. F. P.) read out a message from the Prime Minister and then spoke on his own behalf as well. He was followed by Mr. J. R. Jayawardena (U. N. P.), Mr. Pieter Keuneman (C. P.) and Mr. Bernard Soysa (L. S. S. P.). All of them spoke in praise of Mr. Chelvanayakam from personal knowledge either in the Courts or the Parliament. Dr. M. Kaleel, who followed all of them, challenged them to take united action on minority problems, specially that of the Tamils. Earlier, he referred to the prompt action taken by Mr. Chelvanayakam when 7 Muslims in Puttalam were shot. Incidentally, when Mr. Illankaratne spoke of two nations and then corrected himself by saying two races, the point was not missed either by those on the platform or by the audience.

Mr. V. Ponnambalam (C. P.) was the first speaker in Tamil. He spoke with some emotion of his respect and regard for Mr. Chelvanayakam. Mr. M. Sivasithamparam (T. U. L. F.), followed him invited Mr. Ponnambalam not to stand outside Eelam but to come in and organize his Communism within the separate state as in Czechoslovakia. His main appeal, however, was not to break the unity which SJVC had forged so arduously and in great humility. If it was necessary he said that he and Mr. Amirthalingam would be willing to stand down from the elections just to preserve the unity. He also invited the very large gathering to be faithful to Mr. Chelvanayakam's decision regarding a separate state. The other speakers were: Mr. A. Amirthalingam (TULF) and Mr. M. S. Sellasamy (CWC).

Colombo Correspondent

Chiara Lubich Receives Templeton Prize

The Templeton Foundation Prize for Progress in Religion was presented to Miss Chiara Lubich, foundress of the *Focolare Movement, by His Royal Highness the Duke of Edinburgh at a ceremony in the Jerusalem Chamber of Westminster Abbey.

Earlier, at a public ceremony in recognition of Miss Lubich in London's historic Guildhall, John Cardinal Willebrands, President of the Vatican Secretariat for Promoting Christian Unity, said the Focolare Movement is a vital source for the renewal and future of the Church.

Speaking on the theme: the unity of the Church, the unity of mankind, Cardinal Willebrands said 'Christian history has not been exempt from stagnation, from the petrification of institutions which began under the impulse of love...'. The Focolare Movement, he continued, is indispensable to ecumenism for it communicates our common commitment to Christ across the barriers we have grown up with.

Miss Lubich told the international audience the story of the Focolare Movement that began in Trent, Italy, 34 years ago, when poverty was rife and the ravages of war were having a terrible effect on the city and the nearby villages. Then a school teacher, 'I offered my life for ever to the Lord', she said; and so began a movement that has spread throughout the world crossing inter-church, inter-cultural and inter-religious barriers.

The theme of the movement is love and Miss Lubich said, through the Focolare Movement 'the world of love is coming to life without fuss'.

'The mass of people who pain our heart, are the atheists of east and west: they are the poorest people because they are poor without God and eternal life', Miss Lubich said.

A radiant person whose charisma is magnetic, Miss Lubich concluded with the words of the great Spanish mystic, John of the Cross, 'Where you do not find love, put love and you will find love'.

In awarding Miss Lubich the £50,000 annual prize, the Templeton Foundation said 'she has been helping people of many denominations to grow spiritually by emphasizing "love one another as I have loved you". Her contribution to promoting unity among Christians is one of the most outstanding achievements in interchurch and interfaith relations today.'

Letters to the Editor

Dear Sir,

Tamil New Year

Ceylon Daily News of April 15 has published a news item entitled, "New Year customs at Christian Service." The item has spotlighted the fact that at the Church of Ceylon Cathedral, Colombo, the Sinhala New Year, which is also the Tamil New Year, was celebrated according to the Sinhala traditional manner. The account also mentions the fact that the Rt. Rev. Cyril Abeynaiké, the Bishop of Colombo, and the Archdeacon Swithin Fernando lighted the traditional oil lamp, and ended the service with the Sacrament of Holy Communion followed by morning "Kiri Bath".

Several years ago, when the late Rev. J. W. A. Kadirgamar was in charge of Chankanai Church, we had such a service there. Many national minded Christians of the then S. I. U. C. attended the service.

To my mind, this seems to be a very rare opportunity when we, as Christians, can identify ourselves with the rest of the Tamil community in Sri Lanka. At a time like this, when everything goes national, it is but fitting that, wherever possible, the Christians should give up celebrating Western festivals, not connected with religion, and adapt ourselves to national festivals. The festival may be held at the Diocesan Cathedral Church, Vaddukoddai, or at the Christa Seva Ashram, Maruthanadam, making it a common festival to members of all denominations, inclusive of the Roman Catholic Christians. I would even go to the extent of suggesting that even our Hindu friends may be invited to such a festival. I appeal to the Church leaders of the various denominations to consider this suggestion seriously and make arrangements to hold such a festival on April 13, 1978.

V. R. MURUGASU

Like previous recipients of the award, Miss Lubich will donate the money to enlarge the maternity wing at the Focolare hospital in Fontem (Cameroon); to the building of houses in the shanty town near Recife (Brazil); to help finance the last stage of a training centre at Tagaytay (Philippines); and to help in the 'Town of Charity' for handicapped children initiated by the Diocese of Rome.

Information

* 'Focolare' — an Italian word meaning 'hearth' or 'fireside' or 'family', was a nickname given to the first group who began the movement in the Italian city of Trent in 1943.

TYPIST / CUM CLERK

There is a vacancy for a Typist cum Clerk.

Knowledge of Stenography and Accounts will be added advantage.

Application close on 28-5-77.

Apply to:

THE ACTING MEDICAL SUPERINTENDENT, McLeod Hospital, Iluvil, Chunnakam.

WEDDING

Selvadurai — Sinnadurai

The marriage was solemnised at the C. S. I. Church, Uduppiddy, on Saturday, the 14th inst., at 4 p. m. of Dr. B. S. Selvarajan, the younger son of Mr. S. S. Selvadurai, retired Principal of the American Mission College, Uduppiddy, and Mrs. Selvadurai, and Miss Elizabeth Sugirtharane Sinnadurai, daughter of Mr. & Mrs. David Sinnadurai, of Kotahena, Colombo. The Bishop of the Jaffna Diocese of the C. S. I., the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, officiated at the solemnisation, assisted by the Revs. Sam. Thampoe and E. D. Rasaratnam. The Rev. L. N. Hitchcock preached the homily.

At the end of the church ceremony, there was a reception in the Church premises.

Lt. Colonel Samuel H. Paul

There passed away, on the 8th of May, a son of Lanka, who had given a life time of service to India, and had adopted as her citizen. His earliest education was at his mother's knee in Tondi, a remote village in S. India, where his parents, the Rev. and Mrs. Isaac Paul, had been sent as Missionaries. When later they were put in charge of the Karainagar Church, they were able to enter him in the Junior Cambridge class at Jaffna College. Before he left for Singapore, he had already distinguished himself on the sporting field and in the class room. He passed his Senior Cambridge from the Anglo-Chinese School, Singapore, with many distinctions, from where he proceeded to the Men's Christian College, Madras. After his Inter-Science, he entered the Engineering College, Guindy, where he obtained his B. E. in the first class. He was an Engineer from his childhood, designing toy boats that sailed on clock work, and carriages to be drawn by dogs. At the Engineering College he rose from the ranks of Work-shop Instructor to Lecturer, Professor, and finally Principal, which post he held for a generation. During the Second World War his services to the nation were recognised by the award of the title

(Contd. on last page)

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

கிறிஸ்தவ வார இதழ்.] [வெள்ளிநேரமும் வெளிவருவது.]
 "நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம்"

மலர் 137] 20 — 5 — 1977 [இதழ் 19

“ஒன்றுப்பட்டால் உண்டு வாழ்வு”

தேசிய அரசும் பேரவைக்கான பொதுத் தேர்தல்கள் நெருங்குகின்றன. எந்த வேளை எங்கு பார்த்தாலும் தேர்தலைப் பற்றிய பேச்சுக்களோ கேட்கிறோம்; தேர்தல் பேச்சுக்களும் கேட்கத் தொடங்கி விட்டோம். தேர்தல் என்றால் அபேட்சகர் வேண்டும்; எனவே அபேட்சகர் தொகை அதிகரித்துக் கொண்டு வருகிறது. எவ்வாறு அபேட்சகர் போட்டியிடப் பலரும் முன் வருகிறார்கள். அபேட்சகரென்றால் அவர்களை ஆதரிக்கும் அரசியற் கட்சிகளும் வேண்டுமே. ஆதலால் அரசியற் கட்சிகளும் அதிகரிக்கும் அதில் ஆச்சரியப்படுவதற்கு கொள்ளுமில்லையாயினும் அந்நிலையின் நன்மை கேள்விக்கிடமானது.

நம் நாட்டின் தமிழ்ச் சமுதாயத்தையும் அதன் இன்றைய சூழ்நிலையையும் பொறுத்த வரையில் நமக்கிப்போ தேவைப்படுவது கட்சிப் பெலமே தவிரக் கட்சிப் பெருக்கமல்ல என நாம் சிந்திக்கிறோம். கூடிய கட்சிகளல்ல, குறைந்த பட்சமான கட்சிகளே நமக்கு உதவும் எனக் கொள்ளுகிறோம் ஒரு சமுதாயமாக நாம்மனைவரும் அடையத் தேடும் இலட்சியம் ஒன்றையெனில் நமக்குள்ளாகும் ஒற்றுமையே பெலமாகும். கட்சி அடிப்படையிற் காரியங்களை நடத்த முயல்வது புத்திசாலித்தனமாக மாட்டாது. கட்சிகளென்றால் கொள்கை வேறு பாட்டிலேயே உருவாக்கப்படுபவை. அவ்வேறுபாட்டின் நிமித்தமாகப் பிரித்து வைக்கப்பட்டகூடியவை நமது இலட்சியத்தைப் பெறுவதற்குத் தடை போட முயலுவோர்க்கு இவ்வேறுபாடே தகுந்தவொரு கருவியாகும்.

அமரர் செல்வாவின் மரணத்தைத் தொடர்ந்து “ஒற்றுமையும் ஒத்துழைப்பும் நம்மிடையே நிலவ வேண்டும்; அதை நிலைநாட்ட நாம் அயராது உழைப்போம்” எனப் பிரதிக்கீழைகள் பலவும் செய்தோம். “அவர் கூட்டிச் சேர்த்த தமிழினத்தின் ஒற்றுமையைக் குலை விட்ட மாட்டோம்” என வாக்குறுதி கொடுத்திருந்தோம். இருந்தும், அவர் மரித்த சில தினங்களுக்கிடையேயே தேர்தல் பிரச்சினைகள் தோற்றிய தால் தமிழினங் காக்கும் பொதுநலச் சிந்தனையைத் துறந்துவிட்டுப் பதவி தேடிப் போராடும் நிலைக்குள் சென்றுவிட்டோம். இது வருந்தத்தக்கது.

கட்சிகள் அதிகரிக்கும் நிலை பற்றிக் கூறினோம். தனித் தமிழர் கட்சிகளாக இந்தளவும் இயங்கி வந்த கட்சிகள் இரண்டு. சமீப காலங்களில் இவை இரண்டுமே ஒன்று சேர்ந்து செயல்படத் தொடங்கின. இம்மட்டில் நாம் பெற்ற செய்திகளின்படி இன்னும் சில கட்சிகள் தோற்றலாம். இலங்கை சமசமர்ஜக் கட்சியின் பிரிவினதாய் தமிழர் மாக்ஸிஸ்த் முன்னணி என ஒன்று உருவாகலாம். ஈழத் தமிழர் முன்னணி என இன்னொன்று தலைகாட்டத் தொடங்குகிறது. தமிழர் முன்னணி என வேறுமொன்று வரக்கூடும். தேர்தல் வரமுன்பு இன்னும் எத்தனை கட்சிகளைத் தமிழன்னை சுன்றெடுப்பாளோ அறியோம் இவற்றுள் அங்கவீனம் கொண்டவையாய்ச் சில இருக்கும்; பிறந்தவுடன் மரிப்பவையாய்ச் சில இருக்கும்; பெலமற்றுத் திரிவன வாய்ப் பிற இருக்கும். எவ்வாறாயினும் தமிழன்னை நலனை இவை பாதிக்கும் என்பதற்கு ஐயமில்லை.

எந்த நாட்டிலும் தேர்தல்கள் வந்தாலென்ன, வரவிட்டாலென்ன—தொண்டு செய்ய முன்வருவோர் ஏராளம் இருக்கின்றனர். மற்றும்படி தேர்தல் வரும்போது மாத்திரமே தொண்டு செய்ய முன் வருவோருமுள்ளார். சேவை யென்னும் சாட்டிலே தம் பாடு பாரக்கக் கருதுபவர்; தம் நலமே நாட்டு நலமெனக் கருதுபவர் என இவ்வகையினோரைக் குறித்து நாம் சொல்லுகிறோம். இழிவுக்கேதுவான இந்நிலையை ஈழத் தமிழகம் அடையக் கூடாதெனவே விரும்புகிறோம். ஈழத் தமிழ் நலம் கருதுபவர் தம் நலம் பாதிக்கப்படுவதாயினும் இலட்சியம் நிறைவேறும் பொருட்டு ஒற்றுமையைப் பாதுகாக்க ஒத்துழைக்க விழைபவராய் இருக்க வேண்டும். தமிழினம் முழுமையுமே ஒரு குரலாய்ப் பேச விட்டுக் கொடுக்கும் தியாக மனத்தினராய் இருக்க வேண்டும் பாராளுமன்றப் பதவி நோக்கித் தொகுதிகளைக் கட்சி வாரி பிரித்து வைத்துத் தமிழினத்தின் ஒன்றுப்பட்ட தன்மைக்குத் தீவைக்கும் “தலைவர்கள்” நமக்கு வேண்டாம். பாராளுமன்றப் பதவி மாத்திரமே சேவைக்குத் தனிப்பட்ட வழியல்ல. ஆதலாற்றான் குறைந்த பட்சமான கட்சிகளே அவசியமென்றோம்.

இதற்கான சாத்தியக் கூறுகள் இடையிடையே தோற்றுவது தென்புட்டும் காரியமாய்க் காண்கிறது. தலைவரென வருபவரைத் தமிழினம் பார்த்திருக்கிறது. தத்தமக் கிடையிலான வேறுபாட்டை மறந்தவராய், தியாக மனப்பான்மையோடும் ஒன்றுப்பட்ட சிந்தையோடும் தகுந்த தலைவரைத் தேர்ந்தெடுத்துக் கூடுமான அளவு போட்டியின்றிப் பாராளுமன்றத்திற்கு அனுப்புவர் எனப் பார்த்திருக்கிறது. நமது ஒன்றுப்பட்ட தன்மை, இலட்சியத்தைக் கண்டடைய நாம் கொண்டுள்ள துணிவு, அதற்காக நாம் கையேற்றும் தியாகம் அரசுக்கும், பிற அரசியல்வாதிகளுக்கும், நாட்டினத்திற்குமே கண் விழிப்புக் கொண்டு வருபவையாய் அமைய வேண்டும் அதுவே தமிழின மீட்பிற்கான தனிப்பட்ட வழி. அதுவே இந்நாட்டினிள் அத்தியாவசிய தேவை.

செய்திகள்

பிரதமர் கௌரவிக்கப்பட்டனர்.

ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தரபனத்தின் உணவு விவசாயச் சபை இலங்கைப் பிரதமருக்கு ‘செரஸ்’ பதக்கம் அளித்துக் கௌரவித்துள்ளது. ‘செரஸ்’ என்பது தானிய விருத்திக்கும், அறுவடைக்கும் பொறுப்பாயுள்ள பெண் தெய்வம் என ரோமப் புராண இதிகாசங்கள் கூறும், நிலத்தைப் பண்படுத்தி விதைகளை விதைத்துத் தானியத்தை விருத்தி செய்ய மனிதருக்குக் காட்டிக் கொடுத்ததமல்லாமல், பயிர்களைப் பாதுகாத்து மனுக்குலம் பட்டினியாக மடிந்து போகாமல் காத்துக் கொள்வதும் இத்தெய்வத்தின் வேலை என்பார்கள். கிரேக்க இதிகாசங்களின்படி இத்தொழில்களை நிறைவேற்றும் தெய்வத்தின் பெயர் ‘தெமற்றர்’.

சர்வதேச உரமூலதனம் (World Fertiliser Fund) உருவாக்கப்படுவதற்கு நமது பிரதமர் திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா அவர்கள் முதல் ஆலோசனை கூறியவர்களில் ஒருவரென வரசைர் அறிவர். இதன் விருத்திக்கும், உணவு விவசாயச் சபையின் வேலைத் திட்டங்கள் பல வற்றிற்கும் இவர்கள் அரும்பாடு பட்டவர்கள்; உற்சாகமும் ஊக்கமும் அளித்தவர்களும்.

சென்ற வாரத்தின் விபாழக் கிழமையன்று இந்தப் பதக்கத்தை நமது பிரதமருக்குக் கையளித்த ஐ. நா. உணவு விவசாயச் சபைத் தலைவர், லொரிதி எட்டவேட் சஜமா பின்வருமாறு பிரதமருக்குக் கூறினார்: மொத்தத் தேசியவருமானத்தின் அடிப்படையில் கணக்கிடும் பொழுது இலங்கை இப்போது தரன் வளர்ச்சியடைந்து வரும் நாடுகளில் ஒன்றாய் இருந்த போதிலும் எடந்த ஆறு ஆண்டுகளாக ஏற்பட்டுவந்த காலநிலைக் கேடுகளையும் மேற்கொண்டு அதிகக் கேடான உணவு நெருக்கடியை இலங்கை தனித்துக் கொள்ளக் கூடியதாக இருந்தது. இந்த மிகப் பெரிய சாதனைக்கு முக்கிய காரணம் நீங்களும், நெருக்கடியான சூழ்நிலையின் மத்தியில் கூட நீங்கள் கையாண்டு வந்த கொள்கைகளுமே. உணவு விவசாயச் சபையும், சர்வதேசச் சமுதாயங்கள் ஆனதும் உங்களிற் கொண்டிருக்கும் டிபருமதிப்பைக் காட்டுவதற்காக உங்களுக்கு அளிப்பேற்பும் இந்த ‘செரஸ்’ பதக்கத்தை உங்களுக்குக் கொடுக்க எனக்குக் கிடைத்தது ஒரு பெரிய சிலாக்கியமெனக் கருதிக்கொள்ளுகிறேன்.”

இப்படியானதே தான் கௌரவிக்கப் பட்டதையிட்டுத் தன் சார்பிலும் இந்த நாட்டின் சார்பிலும் திருமதி பண்டாரநாயக்கா அவர்கள் நன்றி கூறினார்கள். இப்பதக்கக் கையளிப்பு கொழும்பிலேயே பண்டாரநாயக்கா ராபகார்த்த மண்டபத்தில் இம்மாதம் 18-ஆம் திகதியன்று நடைபெற்றது.

பாகிஸ்தான் பிரச்சனை தீர்வில்லை

சுமரீ பத்து வாரங்களுக்கு முன் 780 இலட்சம் பேரைக் கொண்ட பாகிஸ்தானில் நடத்தப்பட்ட தேர்தல்களில் ஆளும் கட்சிக்குச் சார்பான புரட்டுச் செயல்கள் நடத்தப்பட்டன என்ற குற்றச் சாட்டில் பிரதமர் புதிய தேர்தல்களை நடப்பிக்க வேண்டுமென எதிர்க்கட்சிகள் ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தியது இன்னமும் பயன் தரவில்லை. பதிலாக,

பரிசுத்த விவாகம்

செல்வராஜன் — சுகிர்தரணி

செல்வராஜன் செர்ந்த திரு. S. S. செல்வத்துரை (இணைப்பாறிய கல்லூரி ஆதிபர்) திருமதி செல்வத்துரை ஆகியோரிள் புதல்வனும் இலங்கைநிலை வைத்திய உத்தியோகத்தராய்க் கட்டமை பார்ப்பவருமாகிய திரு. B. S. செல்வராஜன் அவர்களுக்கும் உடுப்பிட்டிச் சபையைச் சேர்ந்த திரு. டேவிட் சின்னத்துரை, திருமதி சின்னத்துரை ஆகியோரிள் புதல்வி செல்வீ எரிசுபேத் சுகிர்தரணி அவர்களுக்குமான பரிசுத்த மெய் விவாக ஆராதனை சென்ற சனிக்கிழமை 14-ஆம் திகதி ப. ப. 4.00 மணிக்கு உடுப்பிட்டி தெ. இ. திருச்சபைத் தேவாலயத்தில் நடைபெற்றது. மகாகனம் அத்தியட்சர் D. J. அம்பலவாணர் அவர்கள் ஆரசநீயை நடத்தி, விவாகப் பதிவையும் செய்த வைத்தார்கள். சபை ஊழியன் E. D. இராசரத்தினம், சேகரக் குரு கனம் சாம் தம்பு ஆகியோர் ஆராதனையில் உதவி புரிந்தனர். திருமதி ஜீவா இரத்தினசபாபதி அவர்களாலும் சபைப் பாடல்களினாலும் சிறப்புப் பகிதிப் பாடல்கள் பாடப்பட்டன.

கனம் L. N. ஹிச்சகோக் அவர்கள் மணமக்களுக்கு நல்லுபதேசம் கூறி: உங்களுக்கு முன்னு முன்று தலைமுறையினோர் இந்தப் பரிசுத்த ஸ்தலத்தினே நின்று பரிசுத்த மெய் விவாகத்தில் இணைக்கப் பட்டுள்ளனர். இப்பேர்ப்பட்ட திருமணச் சம்பந்தம் மிகவும் பரிசுத்தமுள்ளதும், பக்தியோடு சேர்ந்த நடத்த வேண்டியதுமான ஒன்று என்பதற்கு இவர்கள் எல்லாரும் சாட்சியாவார்கள். எனவே விசுவசத்தோடு சேர்ந்து விவேகத்தோடு சீயியுங்கள்; அப்பொழுது உங்கள் வாழ்வு ஆசீர்வதிக்கப் பட்டதாகும் என்றார்கள்.

மணமக்களுக்குத் தம் நல்லாகி கூற வந்திருந்த ஏராளமாதிரை அனைவரும் சிறுந்நடி வழங்கி உபசரிக்கப் பட்டனர்.

நடந்த ஆர்ப்பாட்டங்களில் நூற்றுக் கணக்கானோர் கூட்டுக் கொல்லப்பட்டனர் என்றும் எதிர்க்கட்சித் தலைவர்கள் அனைவரும் சிறையிலிடப் பட்டுள்ளனர் எனவும் செய்திகள் கூறுகின்றன. ஆர்ப்பாட்டங்களோ குன்றிய பாடிக்கை.

இந்நிலையைச் சமரவிக்கப் பிரதமர் பூட்டோ அவர்கள் தாம் பதவிவிருப்பதா விடுவதா என்பதைப் பாரிக்க வாக்கெடுப்பின்மூலம் மக்கள் விருப்பத்தை அறியும் நடவடிக்கை ஒன்றை எடுப்பதாக அறிவித்தார்கள். இது சபடத்தை மறைக்கச் செய்யப்படும்கு இன்னொரு சபடமாகும்; இருக்கும் நிலைக்கு எவ்வீத மாற்றத்தையும் கொண்டுவர மாட்டாது என ஒன்பது கட்சிகளைக் கொண்ட எதிர்க்கட்சிகள் கூட்டணி கூறுகிறது. திரு. பூட்டோ பிரதமர் பதவியை ராஜினாமாச் செய்து, புதிய தேர்தல்களுக்கு ஒழுங்கு செய்யும் வரையிலும் எதிர்ப்புக்கும், ஆர்ப்பாட்டங்களும் முடியும் போவதில்லை என எதிர்க்கட்சிகள் திட்டவகுக்கின்றன.

நடந்த தேர்தல்களில் எதிர்க்கட்சிகள் பாராளுமன்ற ஸ்தானங்களில் 18 வீதத்தை மாத்திரம் பெற்றுள்ளனர் எனினும் வாக்குகளில் 88 வீதத்தைப் பெற்றுள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கம்.

வேலையில்லாத திண்டாட்டம்

விருத்தியடைந்த நாடுகளிலும் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் வளரும் ஒரு நிலை உலகத்தை எதிர்தோக்கியுள்ளது. இந்தளவு விருத்தியடையும் நாடுகளிலேயே இது ஒரு பிரச்சனையாகக் காணப்பட்டது. செல்வமிக்க ஏழு நாடுகளின் பிரதிநிதிகள் சென்ற வாரம் லண்டன் நகரில் கூடிய பொழுது இந்நிலையைப் பற்றி ஆராயப் பட்டது. இந்த நாடுகளில் வேலையில்லாத நிலை வேலையில்லாத அளிப்பதற்கான தீவிர முயற்சிகள் கையாளப்பட வேண்டிய அவசியத்தைப் பிரதிநிதிய பிரதமர் திரு. எல்லன் வின்கிசு காட்டினார்.

பின்வரும் புள்ளி விபரங்கள் இந்த நிலையை வெளிப்படுத்தும் எனக் காண்பிக்கப்பட்டது:—

(நாட்டின் பெயர் — வேலையற்றோர் தொகை — பணமதிப்புத் தாழ்ச்சி (Inflation) யின் வீதம் இந்த ஓழுங்கில் காணப்படுகிறது)

மேற்கு ஜெர்மனி	— 1,000,000	— 3½%
ஜப்பான்	— 1,000,000	— 9%
இத்தாலி	— 780,000	— 11%
பிரான்சு	— 1,000,000	— 9%
கனடா	— 830,000	— 7½%
அமெரிக்கா (யு. எஸ். ஏ.)	— 7,100,000	— 6½%
பிரித்தானியா	— 1,800,000	— 16½%

டயட்ரிக் போனோஃபர்

கிறிஸ்தவ சபையும் நாட்டு அரசியலும்

— பி. அருள் —
(முற்பகுதி)

மோவாய் புத்திரரும் அம்மோவாய் புத்திரரும் அவர்களோடே அம்மோவியருக்கு அப்பறத்திலுள்ள மனுஷருக்கடையோசபாத்திற்கு விரோதமாய் யுத்தம்பண்ண வந்த காலம் அது. அப்பொழுது யோசபாத் பயிற்று, கரித்தரைத் தேடுகிறதற்கு ஒரு முகப்பட்டு யூதாவெங்கும் உபவாசத்தைக் கூறுவித்தான். மேலும், யோசபாத் கரித்தருடைய ஆலயத்திலேயுள்ள பிரகாரத்த முகப்பிலே நின்று, 'எங்கள் பிதாக்களின் தேவனாகிய கரித்தராவே, எங்களுக்கு விரோதமாக வந்த இந்த ஏராளமான கட்டடத்திற்கு முன்பாக நிறை எங்களுக்குப் பெண்களை. நாங்கள் எப்போதேயும் இன்னதென்று எங்களுக்குத் தெரியவில்லை. ஆகையால், எங்கள் கண்கள் உம்மையே நோக்கிக்கொண்டிருக்கிறதே' என்று விண்ணப்பிக்கின்றேன்' என்று விண்ணப்பிக்கின்றேன். 'இந்த யுத்தம் உங்களுடையதல்ல, தேவனுடையது!' என்ற வரக்கும் அதிசயமான வெற்றியும் யோசபாத் துக்குக் கிடைத்தது.

ஆனால், தற்காலக் கிறிஸ்தவர்களோ இத்தகையதோர் இக்கட்டான காலத்தில் யோசபாத் வந்த விட அதிசயமாகத் தெரிந்துகொண்டவர்கள் போல நடந்து கொள்ளுகிறார்கள்! நமது திட்டங்களும், நிழ்ச்சி நிரல்களும் கரித்தரிடம் கூறப்படுகிறது. நமது தீர்மானங்களில் முழுமையான மனத் தாழ்மையுணர்வு கரணம் படுவதில்லை. நமது திட்டங்களோடு கடவுளின் பெயரை எப்படியும் இணைத்துக் கொள்ளவே இத்தகையத் தீர்மான ஜெபங்கள் ஏதெடுக்கப்படுகின்றது!

புதிய பிரதம அத்தியட்சர் அபிஷேகம்

உடந்த 89 வருடங்களாக ரோமன் கத்தோலிக்க சபையில் கொழும்புப் பிரதம அத்தியட்சராகக் கடமையாற்றிச் சென்ற செப்டெம்பர் மாதம் இளைப்பாறிய கரித்தலத் தோமஸ் கூறே அவர்களின் இடத்தில் புதிதாய் நியமிக்கப்பட்ட அதி வண. பிதா கலாநிதி நிக்கொலஸ் மார்ட்டிஸ் பரிணர்ந்து அவர்கள் சென்ற 14ஆம் திகதி, சனிக்கிழமை ஏற கொழும்புப் பிரதம அத்தியட்சராக அபிஷேகம் செய்து வைக்கப்பட்டார்கள். இவர்களுக்கு முன் ஆறுபேர் இப்பதவியை வகித்துள்ளனர்; இவர்கள் எல்லாரிலும் இவரே ஆகக் குறைந்த வயதில் அபிஷேகம் செய்யப்பட்டவர்; இவரின் வயது 44.

கொட்டாஞ்சேனையில் உள்ள அரிசி. பெனடிக்டி கல் லாரிச்சுதர்க்கத்தில் நடைபெற்ற இவ்வழகிய அபிஷேக ஆராதனையில் ஆயிரக்கணக்கான அடியார்களைப் பங்குபற்றினார்கள். அரசாங்கத்தின் உயர் உத்தியோகத்தரிலும், அமைச்சர்களிலும், புறமதத் தலைவர்களிலும் ஏராளமானோரும் அழைப்புக்கிட்டுச் சமூகக் கொடுத்திருந்தனர். பாப்பரசரின் பிரதிநிதியாகப் பிரதம அத்தியட்சர் காரிலோ கூரிஸ் அவர்களும் சமூகமளித்து இவ்வபிஷேக ஆராதனையைச் சிறப்பித்தனர்.

இப்பேர்ப்பட்ட ஆராதனைகள் வழமையாக லத்தீன் மொழி

யிலே நடத்தப்படுபவை. இந்த அபிஷேக ஆராதனை சிங்களத்திலே நடத்தப் பட்டது. சில குறிப்பிட்ட பாடல்கள் தமிழ், ஆங்கிலம், லத்தீன் ஆகிய பாலாஷுகளிலே நடத்தப் பட்டன. கரித்தலக் கூறே அவர்கள் புதிய பிரதம அத்தியட்சருக்கு அவர் உத்தியோகத்திற்கான அதிகாரப்பத்திரத்தைக் கையளித்த போது சிங்கள மக்கள் மேளங்களும், பொலிஸ் படைகளின் பாண்டு வாத்தியங்களும், ஆலய மணிகளும், வெடிச் சத்தங்களும் திரண்டு வந்திருந்த மக்களின் மகிழ்ச்சி ஆரவாரத்தோடு ஒன்றித்து முழங்கின. ஆராதனையின் முடிவில் புதிய அத்தியட்சர் தமது முதல் ஆசீர்வாதத்தைக் கூடியிருந்தோரின் கருவினார்.

செய்தீத் துணுக்கங்கள்

தேங்காய் எண்ணெயின் அபரிதமான விலையேற்றத்தின் நிமித்தமும், அதைப் பெற்றுக் கொள்வதில் உண்மையான நெருக்கடியின் நிமித்தமும் சவற்கார உற்பத்தியாளரிற் பலரும் — பிரதானமாகப் பெரிய தொழிற்சாலைகளோடு — தமது உற்பத்தித் தொகையை மிகவும் குறைத்துள்ளனர். பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியதை நீடித்த காலத்துக்குச் சமாளிப்பதே இவர்களின் நோக்கம் எனக் கூறப்படுகிறது.

* * *

சென்ற வார இறுதியில் மேற்கு இலங்கையில் பெரித்த கடும் மழையினால் கொழும்பையும், கற்றுப் புறங்களையும் சேர்ந்த சுமார் 1500 குடும்பங்கள் தமது வீடுகளை விட்டு வெளியேற நேரிட்டுள்ளது. நகரின் வெவ்வேறு பரட்சாலைக் கட்டடங்களிலும் நகரசபைச் சமூக நிலையக் கட்டடங்களிலும் இவர்கள் தங்க விடப் பட்டுள்ளனர்.

* * *

குளிப்பிட்டியாப் பகுதியின் ஆராய்வு உத்தியோகத்தர் திரு. மகிஸ்வேல் ரொட்ரிக்கோ அவர்களினால் சீதுவையிலுள்ள பார்வையற்ற நெசவாளர் சங்கத்திற்கு குருட்டெழுத்தில் (Braille) பதிக்கப்பட்ட முழு வேதாமைத்தின் பிரதியொன்று அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளது.

* * *

எல்வி அமைச்சினால் நடத்தப்படும் முதலாவது உயிர்தரத் தேசியக் கல்வித் தராதரப் பத்திரப் பரிட்சை (H. N. C. E.) ஆகஸ்ட் மாதத்தில் நடத்தப்படவுள்ளது. முன்னைய திட்டத்தின் படி இது ஏப்பிரல் மாதத்தில் வைத்திருக்கப்பட்ட வேண்டியது. இப்பரிட்சையில் சுமார் 80,000 பரிட்சார்த்திகள் பங்கெடுப்பர். எல்விப் பொதுத் தராதர (உயர்நிலைப்) பரிட்சையைப் போல இதுவும் சர்வகாசாலைப் பிரவேசத்திற்கான அனுமதிப் பரிட்சையாயிருக்கும்.

* * *

"உடந்த முப்பது ஆண்டு களுக்குள் திரு. செல்வநாயகம் அவர்கள் இந்த நாட்டின் தேசிய அமைப்பில் ஒரு அம்சமாகக் கலந்து கொண்டார். அவருடைய பிரிவு அவர் குடும்பத்தினருக்கு மட்டுமல்லாமல் ஒரு முழுச் சமுதாயத்திற்கே ஆகுத் துயரத்தைக் கொண்டு வந்தது என்றால் மிகையாகாதே" என உயர்நீதிமன்றம் சென்ற வெள்ளிக்கிழமை வன்று கூடியபொழுது பிரதம நிதியரசர் திரு. வீக்ரீர்தேவன்

மரணம்

நி. வை. ஞானநாதன்

தெற்கு ஏழாலைச் சேர்ந்தவரும், யாழ்ப்பாணம் மார்க்கெட் சிசிசை நிலையத்தில் வைத்திய உத்தியோகத்தராய்க் கடமை யாற்றியவருமான டக்லி தாலியேல் வைபுத்து ஞானநாதன் அவர்கள் இம்மாதம் 12ஆம் திகதியன்று தமது 45ஆம் பராயத்திற் காலமானார்கள். இவர்கள் தெற்கு ஏழாலைச் சேர்ந்த திரு. V. R. முருகேசு அவர்களின் மருமகனும் தேவியின் அன்புக் கணவரும், டிவினியா, தேவகுமார் ஆகியோரின் அருமைத் தந்தையுமாவார். டக்லி J. V. அருளானந்தம் (அவுஸ்திரேலியா), திரு. P. V. அருள்பிரகாசம் ஆகியோருக்குச் சகோதரனுமாவார்.

கொழும்பிலே காலஞ்சென்ற இவரின் பூதவுடல் நல்லடக்கத்திற்காக ஏழாலைக்குக் கொண்டு வரப்பட்டது. சனிக்கிழமை 14ஆம் திகதி காலை ஏழாலை யில் அவரின் இல்லத்திலும் தெரடர்ந்து அச்சமைச் சேமக் காலையிலும் மெய் நல்லடக்க ஆராதனைகள் நடைபெற்றன. வீட்டாராதனை சேரக் குருகனம் S. T. ஆசீர்வாதம் அவர்களினால் சபை ஊழியன் திரு. A. V. யேகதாசன், கனம் N. W. G. சுருணராஜா அவர்களின் உதவியுடன் நடத்தப்பட்டது. கனம் ஐசாக் செல்வரத்தினம் அவர்களினால் தேவாரம் பாடப்பட்டது.

"என் பிதாவின் வீட்டில் அநேக வாசஸ்தவங்கள் உண்டு... உங்களுக்காக ஒரு ஸ்தலத்தை ஆயத்தம்பண்ணப் போகிறேன்" என்ற ஆண்டவர் அருள் மொழியை ஆதாரமாகக் கொண்டு பிரசங்கித்த கனம் S. T. ஆசீர்வாதம் அவர்கள், ஆண்டவரின் அழைப்பைப் பெற்றவராய் மரிக்கிறவர்கள் பாக்கியவாண்கள் எனக் கூறினார்கள். கனம் N. கிரேவேலு காலஞ்சென்றவரைப் பற்றிய பாராட்டுரை கொடுத்தார்கள். திரு. A. V. யேகதாசன் இரதி ஆராதனையில் உதவி புரியக் கனம் S. T. ஆசீர்வாதம் அவர்களினால் மெய் நல்லடக்கம் செய்யப்பட்டது.

கொள் பாராட்டுத் தெரிவித்தார்கள்.

* * *

லெனின்கிராட் நகரிலுள்ள பல தொழில் நுட்பக் கல்வி நிலையத்தாரால் ஐவையாவுவின் சக்தியால் ஓடும் கார் ஒன்றைக் கண்டு பிடிக்கப் பட்டுள்ளது. இது சுமார் 60 மைல் வேகத்தில் ஓடும் எனவும் நாலு பிரயாணிகளை ஏற்றிச் செல்லக் கூடியதெனவும் கூறப்படுகிறது.

* * *

"தமிழ் மக்கள் முன்னணி" என்ற பெயருடன் ஒரு புதிய கட்சி உருவாகும் எனக் கூறப்படுகிறது. ஒரு குறுகிய காலப் பொருளாதாரத் திட்டத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு இது செயல்படுமெனச் சொல்லுகிறார்கள். இதை விட, இலங்கைச் சமாசமஜக் கட்சியின் வடபிராந்தியக் கிளைகள் தாய்க் கட்சியின்று பிரிந்து "தமிழர் மாக்ளிஸ்த் கட்சி" என ஒன்றை உருவாக்கிக் கொள்ள முயற்சிக்கிறார்கள். தாய்க் கட்சிக்கும் இக்கிளைகளுக்கும் இடையே பிரதானமான வேறுபாடு காண்பதாலேயே இப்புதிய கட்சி ஆரம்பிக்கப் படுகிறது எனச் செய்திகள் கூறுகின்றன.

The Morning Star

20th May, 1977

Review

Education and the Indian Plantation Worker in Sri Lanka

By G. A. GNANAMUTTU
(Wesley Press, Wellawatte)

This is a study of the education afforded to a class of workers who constitute a tenth of Sri Lanka's population. Their enforced cultural backwardness and the denial of adequate educational facilities to those who have, over a century, been the backbone of the economy of the Island is the subject of Mr. Gnanamuttu's very exhaustive and detailed thesis. His pages are stacked with facts, and any review of such a venture must be inadequate.

Tracing the advent of the Indian labourer from the days of the coffee plantations, through the *kangany* system, the *tundu* system that kept the labourer in his indebtedness to the *kangany* for years on end, he passes on to the early meagre attempts at social legislation of 1850, of rest houses on the *cooly march* from Talaimannar, to the Estate Labour (Indian) Ordinance of 1889, which, at the instigation of the Indian Government, assured the labourer six days' work per week. By the Indian Immigrant Labour Ordinance of 1923, an Agent of the Government of India watched over the interests of the estate labourers. They had the vote and enthused by the visit of Nehru they returned seven Members to Parliament. But the first Parliament of independent Ceylon disfranchised the labourer.

The smooth workings of the various Indo-Ceylon Pacts were upset by the passing of the Land Reforms Laws of 1972 and 1975.

Tracing the history of the education of estate labourers from the time the *kangany* assumed the role of the educator, the author details the work of the Christian Missions, especially the Tamil Cooly Mission carried on by the Anglican Church, and later by the other Protestant Churches. Many Christian planters contributed generously to this venture.

The Roman Church was rather tardy in its efforts, but in 1969 decided to set up a National Pastorate Institute for study, research, formation and encounter; to preach the word of God relevantly in the socio-economic and

Lt. Colonel Samuel H. Paul

(Contd. from first page)

R. Rao Bahadur; he was also made Lt. Colonel of the University Training Corps.

While still at the Engineering College, his services were requested by the Alagappa Chettiar University, for which he was released to help organise the Engineering Faculty there, where he served as Dean of the Faculty of Engi-

cultural context of the country. Buddhists and Hindus too became alive to the problem.

The Burrows Report maintained that, although of the 21,045 children of school-going age only 7,721 attended school, a meagre education consisting of ability to sign one's name, read and write simple sentences and do simple Arithmetic was sufficient for the labourer. Burrows' devastating opinion was that children of the hill country would find it difficult to attend school.

Various ordinances were put out between 1920 and 1940, but we pass on to the all-important Kannangara Committee that held 80 sittings over a period of 3 years from 1940, which highlighted many important defects of our educational system, but made no reference to estate schools. It was not the intention of the legislators to extend to the children of the estate labourer the progressive measures they were envisaging for the rest of the island, but Part VI of the Ordinance No. 26 of 1947 placed the onus of putting up school buildings on the estate owner. Even the Assisted Schools and Training Colleges Act of 1960, which was passed with the take-over of schools, makes no reference to estate schools. Protests had been raised by W. A. Silva, S. J. V. Chelvanayakam and others earlier.

In the last two chapters on "The Position Today and Remedies", Mr. Gnanamuttu places a clear picture of the position by giving some valuable statistics and comparative tables of attendance in estate schools against other schools. He cites the causes as, — (1) the employer (2) the State (3) the Churches (4) the people of Sri Lanka (4) the plantation workers (5) their leaders.

The chapter on Remedies points out Article 26 of the Declaration of Human Rights by the UN and makes some valuable suggestions regarding Primary, Secondary and Tertiary Education, and minimum standards of health and housing.

The whole treatise gives an un-biased but forthright view of the situation as it exists today in the estates, and we should be grateful to Mr. Gnanamuttu for this attempt at awakening the conscience of the public as well as of the Government on a subject that is of paramount importance to the nation and a grave outcry against injustice.

Ranee S. Sathianadhan

neering for several years. He was then requested to help with the Engineering Faculty at the Annamalai University, where again he served as Dean of the Faculty for several years. He spent his retirement in his well-beloved Madras, among his beloved students and friends. He never wished to leave the educational field for greener pastures, for he was wedded to education for better or for worse. To the end

TAMILS AT THE CROSSROADS

IV

Separate State

Background

Thoughts on a separate state are not of yesterday as some seem to think. Dr. Kearney refers to the separate state in his book, "Language and Communism in Ceylon Politics" and mentions a reference to it made in 1964. Others give a still earlier date. This hesitation of the Tamils to come to a parting of the ways is understandable. After being 'shackled together' for more than a century, any breakaway has to be made with great hesitation.

Meanwhile, the conditions of life for the Tamils within this country were becoming increasingly hard and the events of 1970, 1972 and 1974 speeded the thoughts for a separate state. The TUF members, therefore, handed in a motion in November or December of 1975, which spoke of a separate state, though somewhat vague, its main intention could not have been missed.

The Speaker fixed 4th February, 1976, for debate. The motion lapsed on this date owing to an artificially created lack of quorum. The following day the Government, under Emergency Regulations, passed a motion forbidding any reference to a separate state. The decency of such action needs no mention here.

Despite these Regulations, the TUF, now TULF, at its first National Convention held at Pan-nakam in the Vaddukodai constituency, passed a lengthy resolution which made clear the demand for a separate state. It is for distributing copies of these that three M. Ps and a former M. P. were arrested and charged in Court. Thanks to the efforts of our distinguished lawyers the outcome is well-known.

Finally, now at the funeral of Mr. Chelvanayakam some form of an oath seems to have been taken — see *Virakesari* of 3-5-77. Thus it is clear that a fair section of the Tamils seem to have decided in favour of a separate state. This is the situation in which every Tamil is morally forced to make a decision either for the 20 demands mentioned in the last issue or a separate state. At this stage would be useful to review some aspects of the separate state.

I. Have we a legitimate claim to such a separate state?

This question must be answered convincingly and the fact

he was a keen educationalist, and an ardent supporter of the Church. His students, scattered through the length and breadth of India, would bear testimony to his thorough educational methods, his ardent desire to help students realise their fullest potential, his fatherly concern for each, and his keenness to serve the community on his own, and through his initiation and direction of student activities in the College. He realised double compound interest in the achievements of his students.

established that we are not trying to be a breakaway group from an existing nation. In Ceylon, there has been one state but with two nations and other minorities,

Space will not permit our going into this question fully. Besides, certain basic facts of history, relating to our domicile in this country and of our own kingdom, are now too well-known to require repetition here. It is only during the last 150 years that we have been 'shackled' to another nation. Do these years completely take away our separate identity? It must also be remembered that at no time have our people voluntarily and consciously decided to form a government with another nation. This is one of the primary requirements of the U. N. in considering the separateness of a people. Thus, if in the past it was open colonialism, it is now neo-colonialism, which is frowned upon by the U. N. and from which we are seeking release.

II. Pros and cons of a separate state.

(a) Purpose for attaining a separate state.

Though not explicitly stated, many have been made to believe that the purpose for attaining a separate state is to eliminate the various hardships we undergo at the moment. This is only partially true which must be made clear to the people. True, the 20 demands, over a period of time, could eliminate a great deal of these hardships, whereas a separate state becomes necessary for two important reasons.

First, time has run out completely so that what could have been done yesterday cannot be attempted today. For over thirty years we stated our case and waited for redress. It has proved a forlorn wait. As Alan Paton says, the power to rule is a heady wine and we have been simply ignored. Now it is futile to woo us with various proposals as we are just not there to consider them; we have moved out from where we were.

Secondly, there are several deeper considerations other than hardships for which a separate state becomes an absolute necessity. Some of these are mentioned below. It is these deeper considerations which keep beckoning us.

(To be continued)

A TAMIL

We believe, in his case, as in the case of his parents, two sisters, and a brother, who have gone on before him, "He that beleveth in me, though he were dead, yet shall he live." We see reflected in their lives the light of faith, the gleam of hope, and the glow of peace. He leaves behind, his wife Leela (nee Williams), three sons (all of whom are engineers), and a daughter, to carry on from where he left.

A sister's tribute